

MEMOIRES D'ICI

Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

RAPPORT D'ACTIVITÉS  
2014

Couverture: course de la fanfare  
et des cadets de Saint-Imier au  
Bas-Monsieur [sans date].



## QUATORZE ANNÉES À LA TÊTE DE MÉMOIRES D'ICI

Le 18 juin 2014, à La Neuveville, le conseil de fondation de Mémoires d'ICI a pris congé de Mme Catherine Krüttli, responsable du centre depuis sa création en 2000. Le conseil lui a exprimé toute sa reconnaissance pour l'immense travail accompli.

Catherine Krüttli a été au cœur d'un réseau qui a commencé à se tisser, bien avant ce XXI<sup>e</sup> siècle, pour donner naissance à une institution qui vivra bien au-delà de ce siècle. Grâce à son investissement, le centre de recherche et de documentation du Jura bernois a consolidé son rang au sein des institutions qui font vivre ce coin de pays, en obtenant un statut reconnu par le canton de Berne, inscrit dans le Statut particulier du Jura bernois, lui-même inscrit dans la Constitution bernoise.

Catherine Krüttli a rêvé les fondements de cette institution vouée à la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine historique et culturel du Jura bernois. Avec elle, le conseil de fondation a été l'artisan de la réalisation de ce rêve. Les paroles engagées de M. Mario Annoni, Conseiller d'Etat à l'époque, en faveur d'une identité régionale forte, à condition que celle-ci soit ancrée dans une histoire reconnue et travaillée scientifiquement, ont porté.

Au fil des ans, deux grandes préoccupations ont trouvé leur solution: les finances et les locaux. En janvier 2006, la première convention passée avec le canton est entrée en vigueur et a assuré au centre une base financière solide. Pour les locaux, il a fallu la détermination d'un

noyau d'hommes et de femmes de Saint-Imier désirant donner un avenir à un bâtiment qui leur tenait à cœur. En 2011, Mémoires d'Ici et le CEJARE pouvaient emménager aux Rameaux!

Parallèlement, il y a eu les réalisations, qui ont donné corps au rêve initial: les archives conservées et classées, les dossiers de documentation, le site internet, les expositions, les livres et les brochures, les films, les conférences, les visites guidées... Les projets ont été nombreux! Tous ont fait rayonner notre culture et notre histoire là où elles n'entrent pas facilement.

Le conseil de fondation tient aussi à remercier sincèrement M. Jacques Zumstein, de Saint-Imier, qui a assuré l'intérim à la tête de Mémoires d'Ici à la suite du départ de Catherine Krüttli. Il exprime également sa reconnaissance à M. Pierre-Alain Bassin, qui a mis un terme à son activité bénévole au sein de Mémoires d'Ici après six années.

Le témoin a été passé avec l'engagement d'une nouvelle directrice par le conseil de fondation. D'origine aigloise, Mme Sylviane Messerli a conduit la grande partie de son parcours professionnel à Genève. Elle a enseigné à l'Université après avoir rédigé sa thèse de doctorat en littérature médiévale. Au sein de la Fondation Martin Bodmer, elle a été responsable de la bibliothèque, puis vice-directrice. Le conseil de fondation lui souhaite la bienvenue!

**Christine Gagnebin**

Présidente du conseil de fondation

Février 2015



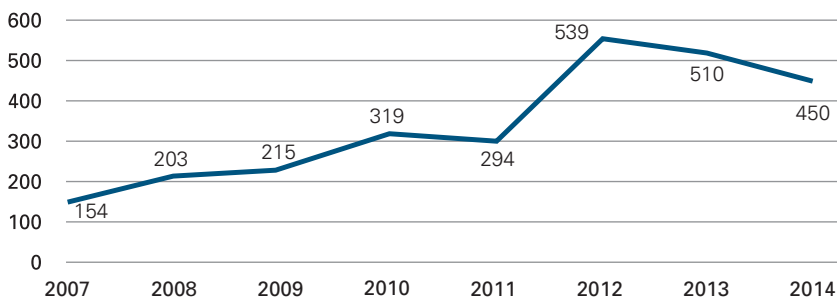


## STATISTIQUES

En 2014, Mémoires d'Ici a été ouvert au public les lundis et jeudis après-midi de 14h à 18h, ainsi que sur rendez-vous. Le centre a été fermé durant quatre semaines en été, ainsi que pendant les fêtes de fin d'année.

En cette treizième année d'activité, Mémoires d'Ici a enregistré une légère baisse des demandes. Nous avons répondu à 450 requêtes cette année (510 en 2013). Ce fléchissement s'explique par l'aboutissement de travaux de longue haleine (chercheurs universitaires, généalogistes), ainsi que par une modification de la méthode de relevés (pour la première fois en 2014, toutes les recherches effectuées dans le cadre de collaborations ont été exclues de la statistique).

### Evolution des demandes



Le site internet a comptabilisé 50 431 visites (48 043 en 2013).

Nous relevons avec plaisir que plus de la moitié des demandes nous a été adressée par des chercheurs qui se sont déplacés dans nos locaux. Les autres demandes ont été faites par téléphone, e-mail ou courrier.

## SERVICES PROPOSÉS

Les collaborateurs de Mémoires d'Ici effectuent chaque semaine des recherches thématiques et bibliographiques en lien avec la région. Ce service est gratuit, mais le temps dévolu à chaque demande ne peut excéder 30 minutes. Nous conseillons et soutenons aussi les étudiants dans leurs recherches, quel que soit leur niveau d'études.

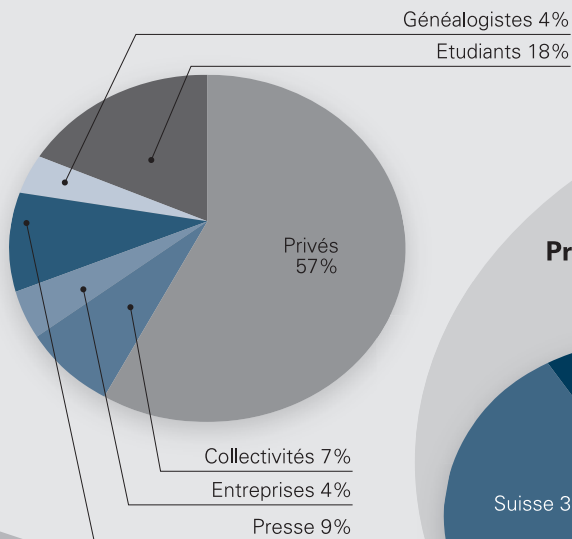
**Recherches** (181 en 2014): nous sondons en premier lieu nos propres catalogues et collections pour répondre aux demandes. Lorsque la question et la réponse sont simples, nous livrons immédiatement un nom, une date, une explication, une image, la référence d'un article à lire, etc. Lorsque la demande s'avère plus complexe, nous effectuons essentiellement un travail d'orientation qui comprend des recherches bibliographiques et la mise à disposition des documents potentiellement intéressants (ouvrage, dossier documentaire, archives).

**Renseignements** (227 en 2014): pour répondre de manière la plus pertinente possible, nous consultons les catalogues et les bases de données externes et, selon les besoins, nous faisons suivre les demandes à d'autres institutions.

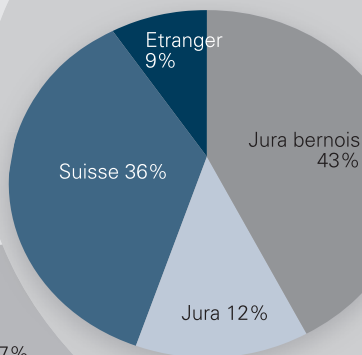
**Prêts** (89 en 2014): de nombreux ouvrages de la bibliothèque peuvent être prêtés, sans frais.

**Numérisations** (59 en 2014): pour autant que nous y soyons autorisés, nous numérisons des documents qui sont exclus du prêt (photographies, archives, documentation).

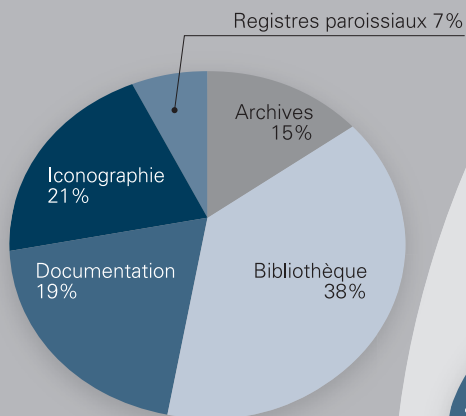
## Publics



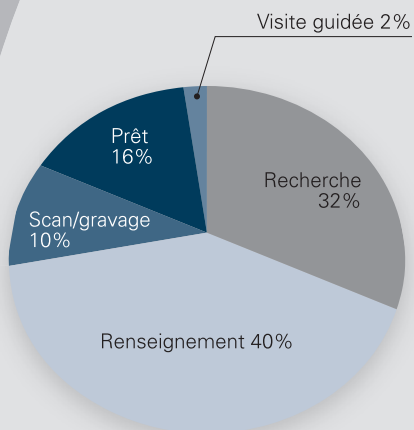
## Provenance



## Consultation des collections



## Services





## ARCHIVES

### VERSEMENTS

Dix-sept versements ont été enregistrés en 2014. Parmi ceux-ci, douze constituent de nouveaux fonds et cinq sont des compléments à des fonds ou collections existants. Les dons et dépôts atteignent cette année 7,8 mètres linéaires, dont 4,5 ont été traités et sont accessibles au public. L'arrondissement jurassien de l'Eglise réformée Berne-Jura-Soleure continue de verser régulièrement les archives de ses divers départements et commissions, ainsi que celles des associations avec lesquelles elle a étroitement collaboré. Cette année, les travaux de la Communauté de Travail des Eglises Chrétiennes dans le Jura (1970-2007) apportent une nouvelle pierre à l'édifice. Les documents des Unions chrétiennes jurassiennes, conservés jusqu'alors dans le Centre cadet jurassien de Sornetan, ont rejoint sur nos rayonnages les cartons de l'Animation jeunesse déposés en 2013.

Le corpus d'archives culturelles s'est considérablement enrichi avec les archives de la revue d'art *Trou*, fondée en 1979 à Moutier, ainsi qu'un complément au fonds du poète et éditeur Hughes Richard (édition de *Mémoires d'un octogénaire*, de Jules Paroz). L'écrivaine Yvette Wagner-Berlincourt a déposé ses archives littéraires à Saint-Imier, lieu cher à son aïeul Emile Berlincourt, qui dirigea durant 30 ans l'institution le Pré-aux-Bœufs à Sonvilier. Il nous plaît encore de souligner les perspectives offertes par l'arrivée de deux premiers fonds relatifs à l'agriculture. Les archives de l'Association des groupes d'études rurales du Jura bernois et de la Société de laiterie Moutier nourriront à n'en pas douter les recherches dans un domaine peu exploré à ce jour par les historiens jurassiens.



## NOUVEAUX FONDS 2014

- Yvette Wagner-Berlincourt
- Association des groupes d'études rurales du Jura bernois
- Association des retraités du corps enseignant bernois
- Route des Convers (Jean-Pierre Rérat)
- Trou Revue d'art (association)
- Société immobilière de Saint-Imier
- Unions chrétiennes jurassiennes
- Samaritains de Saint-Imier\*
- Mouvement pour l'unité du Jura\*
- Société de laiterie Moutier et environs\*
- Bibliothèque communale et scolaire de Cormoret\*
- Fanfare municipale de Malleray\*

## TRAITEMENT DES FONDS

L'année 2014 a été essentiellement consacrée au traitement du fonds Doyen Morel, déposé en 2013 par la commune de Corgémont. Celui-ci a été reconditionné, partiellement reclassé et a fait l'objet de premiers inventaires, accessibles sur le site internet de Mémoires d'Ici. Ce travail nous a permis de mettre les documents à disposition des chercheurs. En parallèle, le travail s'est poursuivi avec, en particulier, le traitement achevé des fonds ou sous-fonds suivants:

- La Roseaie
- Trou Revue d'art
- Yvette Wagner-Berlincourt
- Eglise réformée jurassienne: liturgie
- Samaritains de Saint-Imier
- Association des groupes d'études rurales du Jura bernois
- Association des retraités du corps enseignant bernois
- Mouvement pour l'unité du Jura
- Société de laiterie Moutier et environs
- Bibliothèque communale et scolaire de Cormoret
- Fanfare municipale de Malleray

Les descriptifs et inventaires de ces fonds sont accessibles en ligne sur le site de Mémoires d'Ici.

\* Fonds partiels



## COUP DE PROJO

### LA REVUE D'ART TROU: UNE AVENTURE HORS DU COMMUN

En trente et un ans d'existence, *Trou* affiche un palmarès étonnant: au fil des vingt numéros parus, 101 artistes du Jura et du monde, jouissant pour la plupart d'une grande notoriété, s'y sont exprimés librement. Ce forum de l'art contemporain leur a permis de créer dans les domaines de la littérature, la peinture, la sculpture, la photographie, la musique, le cinéma, la gravure et l'architecture.

Fondée à Moutier en 1979 par un groupe d'amis composé de Georges Barth (peintre), Umberto Maggioni (sculpteur), Jean-Pierre Girod (journaliste) et Roger Voser (graphiste), la revue est publiée jusqu'en 1997 par les Editions de la Prévôté. En 1999, le comité de rédaction, rejoint par Erik Voser, Josette et Konrad Von Arx, crée l'association Trou Revue d'art qui se chargera elle-même d'éditer la revue jusqu'en 2012. Distribuée en Suisse et à l'étranger – elle figure au catalogue des bibliothèques de New York et de Moscou, de la Librairie du Centre Pompidou à Paris – elle contribue à faire connaître le Jura à l'extérieur. Le fonds d'archives témoigne de cette aventure étonnante et des rencontres qui l'ont jalonnée au fil de correspondances, de photographies, de revues de presse et d'enregistrements radio et TV. Il ne comporte pas d'œuvres originales, celles qui avaient été offertes par les artistes ont été remises au Musée jurassien des arts à Moutier. Les succès industriels des vallons jurassiens ont largement contribué au bouillonnement culturel régional dès la fin des années soixante. Mémoires d'ici dispose désormais d'un solide corpus attestant de ce foisonnement: les fonds d'archives de l'AJAC (Association jurassienne d'animation culturelle), de Roger Hayoz (Quinzaine culturelle de Moutier) et du CCL (Centre de Culture & de Loisirs de Saint-Imier). Le fonds de la revue *Trou* dévoile un nouvel aspect de cette facette méconnue du Jura bernois, terreau de projets culturels ambitieux portés par la passion et l'engagement sans faille de quelques amoureux de l'art.

## BIBLIOTHÈQUE

### VERSEMENTS D'IMPORTANTES BIBLIOTHÈQUES EN 2014

En 2014, les dons ont fortement contribué à l'accroissement de la bibliothèque: on compte 676 ouvrages reçus et 123 achats, dont 640 documentaires et 159 ouvrages de littérature. 2126 exemplaires ont été intégrés à la bibliothèque (libre accès et magasin fermé), 73 états de collection de périodiques ont été créés, 140 non-livres ont été inscrits à l'inventaire et 200 articles de revues ont été catalogués.

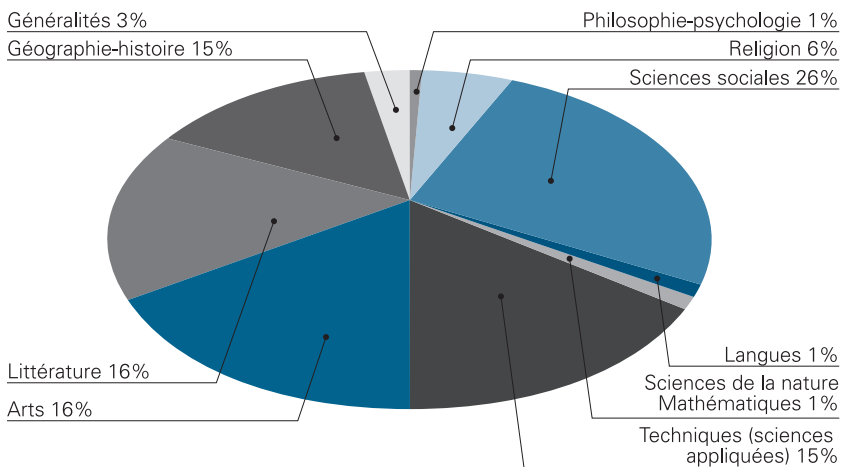
L'intégration des ouvrages du fonds Huot, donnés en 2011 par le CEJARE, a largement participé au développement de notre bibliothèque. Le fonds de la fabrique d'assortiments horlogers Emile Huot & Cie, aux Bois, est d'un grand intérêt. Il concerne à la fois l'activité de l'entreprise et la vie privée de ses propriétaires. On y trouve notamment de très nombreuses revues horlogères, des bulletins de sociétés locales et des almanachs religieux.

125 ouvrages concernant principalement la question jurassienne appartenant au fonds Francis-Michel Meyrat ont été intégrés à la bibliothèque.

### PRINCIPAUX VERSEMENTS

- Bibliothèque régionale de Tavannes: 11 volumes de *L'Illustration*
- Bibliothèque scolaire et communale de Cormoret: fonds ancien de la bibliothèque
- Jean-Michel Saurer: histoire jurassienne, encyclopédies
- Bibliothèque d'Yvette Wagner-Berlincourt: histoire et littérature jurassiennes

## Documents acquis en 2014



## DOCUMENTATION

12

Durant l'année 2014, les articles des quotidiens régionaux ainsi que des documents de tout format (brochures, circulaires, extraits de monographies, travaux d'étudiants, plaquettes historiques, etc.) ont continué d'enrichir les collections documentaires.

Les stagiaires ont réalisé un grand travail de reproduction, de tri et de pré-classement. Classés selon quatre axes («thèmes», «entreprises», «biographies», «lieux»), ces dossiers constituent un support de recherche précieux, aussi bien pour les collaborateurs que pour les chercheurs.

A fin 2014, le nombre de dossiers s'élève à 920 et ceux-ci comptent désormais 14 963 documents.



## COUP DE PROJO

### CINQUIÈME AXE DE LA DOCUMENTATION LA «QUESTION JURASSIENNE»

En 2014, toute la documentation concernant la question jurassienne a été organisée selon un plan de classement spécifique. Un important travail de tri et de catalogage reste encore à effectuer, mais l'accès aux documents est d'ores et déjà assuré.

Il s'agit de l'aboutissement d'un long travail mené durant plusieurs années. Un plan de classement ainsi que différentes listes d'autorités ont été élaborés. Ces outils permettent de classer et d'indexer les documents de manière professionnelle et optimale. Le sujet «Question jurassienne» constitue dorénavant le cinquième axe de la documentation. Une nouvelle armoire à dossiers suspendus y est totalement dévolue.

Après une phase de réflexion et d'élaboration théorique, l'étape suivante a consisté à faire un test sur un échantillon de documents afin de vérifier la justesse du plan proposé. Des corrections et des adaptations ont été apportées tout au long du processus. Le classement de milliers de documents a donc abouti en 2014. Il reste encore à cataloguer les différents dossiers dans nos bases de données.

La numérisation du fonds Emile Meyer, constitué d'une quarantaine de classeurs de coupures de presse des années 1977 à 1980, facilite fondamentalement la consultation.



## NOUVEAUX DOSSIERS CRÉÉS EN 2014

- 4U-First
- Abat Tech Sàrl
- Alouette Lerch et Cie
- Anemon SA
- Arc Jurassien déchets
- Arise Diffusion SA
- Association de vieux métiers (ADVM)
- B.G. Instruments SA
- Bimu SA
- Born Bernard
- Caisse centrale des pauvres du district de Moutier
- Cirque
- Ener-J
- Favre Frères
- Fédération jurassienne des bourgeoisies (FJB)
- Gigon Fernand (1908-1986)
- Jaquet Christian
- Mérillat Louis
- Musée jurassien d'art et d'histoire (Delémont)
- Rebetz Camille
- Rollier et Matthey-Doret
- Sermet Roland Emile
- Walthert Michel

14

## ICONOGRAPHIE

En 2014, Mémoires d'Ici a reçu, en prêt ou en don, 3911 documents iconographiques. 31 entrées différentes ont été comptabilisées.

## PRINCIPAUX VERSEMENTS

### **Fonds Erich Brunner (551 diapositives sur verre)**

Diathèque du pasteur Jean-Louis Herzog de Bévillard: astronomie, sciences naturelles, art religieux, paysages, villes, monuments suisses (notamment canton de Neuchâtel, quelques vues du Jura bernois), volcans et tremblements de terre, guerres balkaniques, Première Guerre mondiale, France. 1900-1920. – Dépôt.

### **Ajout à la collection «Saint-Imier»**

Construction et inauguration du Collège secondaire de Saint-Imier, env. 1961-1963. - Don de 105 documents par Francis Béguelin.

### **Famille Mina Frei-Voutat**

Photographies des familles Frei et Voutat de Court et Sorvilier. Ateliers et bâtiments de l'entreprise Marcel Frei à Court (devenue MPS). – Ajout de 87 documents. - Prêt et don.

### **Fonds Alain Droz**

Bellelay: abbatale, village, clinique psychiatrique. – 293 photographies, fichiers numériques, diapositives, plaques de verre. – Prêt et don.

### **Home La Roseaie**

Photographies des résidents et du personnel du Home La Roseaie: portraits, activités, sorties du personnel, voyages, spectacles, fêtes, animations, journée des familles, Noël, carnaval, anniversaires, bâtiments (intérieur et extérieur), 1996-2003. – Ajout de 1848 documents. – Dépôt.

### **Fonds Roger Droz**

Question jurassienne, antiséparatisme, 1975-1984. - Ajout de 147 documents. - Don.

### **Famille Maurice Linder, Saint-Imier**

Ajout de 295 négatifs au fonds de famille. – Don.

### **Association Trou Revue d'art**

Activités de l'Association Trou Revue d'art. – 107 documents. – Don.

### **Fonds Roger-Louis, Lucette et Pierre-Frédéric Junod**

Le fonds contient essentiellement des portraits de Roger-Louis et Lucette Junod. Il documente aussi les «Rencontres poétiques internationales en Suisse romande» à Yverdon, entre 1984 et 2000. Portraits des intervenants et scènes des manifestations culturelles (1984-2000), Yverdon. – 208 documents. – Don.

### **Yvette Wagner-Berlincourt**

1 album de voyage «Varsovie 1955», portraits. – 54 documents. – Don.

## TRAITEMENT DES FONDS

En plus du traitement de plusieurs fonds iconographiques reçus en 2014, ont été traités:

- fonds François Jeanprêtre: 37 documents
- fonds Colonies de vacances: 69 documents
- fonds Oliver Wileczelek: 300 documents
- fonds Bureau d'architecture Bueche-Bosset: numérisation de 795 documents.

## AUDIOVISUEL

Mémoires d'Ici poursuit ses efforts de numérisation des documents audiovisuels qui lui sont remis.

Le centre offre par ailleurs un accès virtuel aux sources sonores numérisées de la Phonothèque nationale suisse.

## GÉNÉALOGIE

16

Le Cercle généalogique de l'Ancien Evêché de Bâle et Mémoires d'Ici collaborent depuis 2005 afin de faciliter la recherche généalogique dans le Jura bernois. Les CDs des registres paroissiaux des trois districts du Jura bernois et de Bienne acquis en partenariat peuvent être visionnés à Mémoires d'Ici sur deux postes informatiques réservés à cet usage. Sur demande préalable, il est également possible de bénéficier de l'aide et des conseils d'un membre du Cercle généalogique.

Le Cercle généalogique de l'Ancien Evêché de Bâle nous autorise très aimablement l'accès aux premiers relevés systématiques des registres paroissiaux, ce qui offre aux chercheurs un instrument de recherche extrêmement performant. Patiemment compilées par les membres du Cercle, ces données facilitent grandement la recherche généalogique.

Les relevés des paroisses de Tramelan, Corgémont, Diesse, Court, Plagne, Grandval et Moutier sont à l'heure actuelle totalement ou partiellement disponibles.

Cette année, généalogistes et historiens ont consulté les registres paroissiaux à 33 reprises.



## EXPOSITIONS ET MANIFESTATIONS

### COMBIEN DE - HUGHES RICHARD - SOUS SA HOUPPELANDE?

Du 25 octobre au 27 novembre 2014, Mémoires d'Ici a présenté dans le bâtiment des Rameaux l'exposition consacrée au poète né il y a quatre-vingts ans sur le Plateau de Diesse. Elaborée et réalisée par l'Association pour la promotion de la littérature jurassienne, en collaboration avec la Bibliothèque cantonale jurassienne de Porrentruy et l'association Revue Intervalles, l'exposition a été enrichie par des photographies de Simone Opplinger, issues du fonds déposé à Mémoires d'Ici.

Deux classes des écoles primaires de Saint-Imier et de Renan ont visité l'exposition.

Cinq moments de rencontres ont accompagné l'exposition:

- une carte blanche à Hughes Richard *Juste un petit détour dans mon parcours*
- la conférence de Chantal Calpe-Hayoz, commissaire de l'exposition, *L'écriture, un lieu où habiter*
- celle de François Noirjean, archiviste cantonal jurassien émérite, *Hughes Richard, poète, mais encore...*
- le récital de Philippe Morand (lecture) et Julien Monti (flûtes) à l'occasion du vernissage, *Sur les traces du poète - Itinéraire poétique et musical – fragments*
- la lecture de Jacqueline Halaba-Prébandier, *Ça sent la neige!* pour le finissage.

Mes dames et Messieurs, cher amis d'hier,  
d'aujourd'hui et peut-être de demain, moi qui,  
longtemps, fus persuadé que je disparaîtrais avant  
le jour, je ne suis pas <sup>mal</sup>heureux, ce jour, malgré  
les dents de scie, d'être devenu assez

## COUP DE PROJO

### COMBIEN DE - HUGHES RICHARD - SOUS SA HOUPPELANDE?

Dans le discours qu'il a tenu à l'occasion du vernissage, Hughes Richard a évoqué le souvenir de son arrivée à Saint-Imier:

Quand, aux alentours de Pâques de l'année de grâce 1956 pour parler comme nos almanachs, je descendis du train à la gare de Saint-Imier, je n'y connaissais personne et presque rien de son vallon sinon qu'il se situait sur le versant sombre de mon village natal, ce cher Chasseral où, un jour, en herborisant, Jean-Jacques Rousseau a cru voir, installé à son sommet, non pas un hôtel mais une cabane primitive de libraire! L'anecdote est savoureuse mais, il va de soi, contestée par plusieurs de ses exégètes qui prétendent que c'est Chasseron qu'il fallait lire et non Chasseral. Permettez-moi de les laisser à leurs débats.

Enfant, je savais déjà que de ce Vallon provenaient les pignons que le père polissait sur l'établi qu'il avait aménagé dans le salon de la ferme familiale. Ces pignons, c'était un tourment en temps de crise ou de sérieux ralentissement des affaires. Ils arrivaient ou n'arrivaient pas par le premier autobus de la plaine dont nous attendions l'arrêt sous l'auvent de la poste et quand, en descendant de son véhicule, le chauffeur hochait la tête, le père me serrait la main et nous rentrions sans dire un mot.

En cet an de grâce 1956, j'avais vingt-deux ans et, suffisamment lucide pour avoir déjà abandonné quantité de ces ambitions qui, à un moment ou un autre, vous traversent l'esprit. Il était évident que je ne serais jamais conducteur de locomotive, que je ne poursuivrais aucune étude universitaire et que, malgré de réelles aptitudes dans ces domaines, je ne deviendrais ni acteur ni footballeur professionnel! Qu'est-ce que je deviendrais alors, puisqu'il faut, paraît-il, qu'on devienne quelque chose? Autant l'avouer tout de suite, si cruel que cela soit, surtout pour les miens, je n'en avais pas la moindre idée. Aucune ambition ne m'aspirait.

(...)

Et ce matin 25 octobre 2014, pour monter à votre rencontre, à Saint-Imier, je suis descendu du train à 9h23.



## ENFANCE ET PRÉCARITÉ

Le 31 août 2014, à la Salle de spectacles de Saint-Imier, Mémoires d'Ici a présenté une exposition sur le thème de *Enfance et précarité* dans le contexte du début du XX<sup>e</sup> siècle, en préambule à la projection du film *The Kid* de Charlie Chaplin. Cette manifestation était le fruit d'une collaboration avec le Parc régional Chasseral et les Jardins musicaux.

## 100<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ALBERT GOBAT

Mémoires d'Ici s'est associé aux manifestations organisées par la commune de Tramelan pour célébrer les 100 ans de la mort du célèbre Prix Nobel tramelot, en réalisant une exposition (panneaux et vitrines) retraçant les parcours exceptionnels, voués à la cause pacifiste, d'Albert Gobat et de sa fille Marguerite Gobat.

Christine Gagnebin, présidente du conseil de fondation, a participé à la table ronde *Albert Gobat et la paix: quel héritage?*

Mémoires d'Ici a pris part à la journée Fête de la Paix le 21 juin à Tramelan.

## PUBLICATIONS

Sous le titre «L'Histoire contemporaine et les écrits personnels en Suisse romande (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)», la *Revue historique neuchâteloise* a publié les actes du colloque des Archives de la vie ordinaire (AVO) tenu à Neuchâtel le 22 novembre 2013. Dans son article «Le Journal de Marguerite Gobat: représentations de l'intime», Anne Beuchat présente ce document remarquable issu des collections de Mémoires d'Ici.

## MANDATS

Sur mandat de la commune de Saint-Imier, Mémoires d'Ici a participé à la réalisation de *Saint-Imier à pied*, brochure touristique éditée par Jura bernois Tourisme.

À l'occasion de son 150<sup>e</sup> anniversaire, le Home La Roseraie à Saint-Imier a confié à Mémoires d'Ici un important travail de recherche historique. Celui-ci a été prioritairement réalisé par Mme Laurence Marti, collaboratrice externe, et a débouché sur la publication du cahier *Racontez-moi La Roseraie... 150 ans*.

## SITE INTERNET ET RÉSEAUX SOCIAUX

Le site de Mémoires d'Ici offre l'accès aux catalogues de la bibliothèque et de la documentation, périodiquement mis à jour. La base de données iconographique permet d'accéder à plus de 15 000 images numérisées. Le répertoire des fonds d'archives comporte désormais 123 notices descriptives, indexées thématiquement. Par ailleurs, le site internet permet la mise en valeur de documents issus des collections, puisque nous y proposons régulièrement des publications spécifiques, sous forme de dossiers web, de carnets d'images ou de documents du mois.

### Dossiers web

- Journaux d'entreprises: l'apologie du lien
- Les jolies colonies de vacances... La société des colonies de vacances de Saint-Imier, 1905-2005 [réédition]
- Le fonds du Doyen Morel: société, culture et vie privée

### Carnet d'images

- C'est la musique que j'aime

### Documents du mois

- *Le Paradis des louves*, par Kate Wagner
- Charité bien ordonnée

20

Mémoires d'Ici est présent sur les réseaux sociaux par l'intermédiaire d'une page Facebook et de publications d'images sur NotreHistoire.ch.

## COLLABORATIONS

La visite-spectacle *Le salaire de la Suze*, à l'élaboration de laquelle Mémoires d'Ici avait collaboré avec le Parc régional du Chasseral, a enregistré 200 participants sur huit représentations en 2014. Ce parcours à travers les rues de Courtelary, qui permet de découvrir le passé de la région, sera de nouveau proposé au public en 2015.

Mémoires d'Ici a également participé au *Festival du poète*, journée de fête organisée par l'Association des poètes du Plateau à l'occasion des quatre-vingts ans de Hughes Richard.

## MISE À DISPOSITION ET VALORISATION DE DOCUMENTS

Cette année encore, les collections de Mémoires d'Ici ont été mises à disposition de la presse, de chercheurs et d'étudiants, en particulier pour la réalisation de travaux de maturité. Elles ont notamment contribué aux publications, manifestations ou travaux suivants:

- BESENÇON, Jean-Blaise, TRIBOLET, Julie de. «A la découverte de Nods: le village paysage». *L'Illustré*, 6 août 2014, N° 32, pp. 34-37
- CORTAT, Alain. *Des usines dans les vallées*. Neuchâtel, Alphil, 2014
- *Feuille officielle d'Avis du district de Moutier*, 2014
- GRIMM, Pierre. «La villa La Colline à Cortébert». *L'Hôtâ*, N° 38 (2014), pp. 7-19
- LACHAT, Stéphanie. *Les pionnières du temps*. Neuchâtel, Alphil, 2014
- LANAZ, Lucienne. *L'enfance retrouvée: les Petites Familles* [enregistrement vidéo]. Grandval, Jura-Films, 2014
- MOINE, Denis. «Chroniques Au fil du temps». *Le Quotidien Jurasien*, 2014
- PAROISSE CATHOLIQUE (MOUTIER), MONTAVON, André. *L'Eglise catholique romaine de Moutier du VI<sup>e</sup> siècle à nos jours*. Moutier, Paroisse catholique, 2014
- *Intervalles*, 99. *Hughes Richard*. Prêles, 2014
- *Journal du Jura*. «Où sont les hivers d'antan?», 2014
  
- Cycle de conférences «1900 le choc des idées», CIP, Tramelan, 2014
- Exposition historique réalisée à l'occasion du tricentenaire de l'Abbatiale de Bellelay, 2014
  
- TSCHAN, Félicia. *La lutte contre l'alcoolisme aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles: quelles mesures ont été prises, avec quelles motivations et quels résultats?* Travail de maturité effectué au Gymnase Français de Bienne, octobre 2014
- ENGLERT, Manon. *Histoire de la tuberculose à St-Imier*. Travail de maturité effectué au Gymnase Français de Bienne, octobre 2014.

Par ailleurs, plusieurs travaux de master et thèses de doctorat sont actuellement en cours sur la base de nos collections.



## COMITÉ

Le comité s'est réuni à neuf reprises durant l'année. Il a assuré la gestion et décidé des grandes lignes de l'orientation de Mémoires d'Ici. Les membres se sont en particulier investis dans la procédure de mise au concours de la direction de l'institution.

Françoise Bernardin, membre fondatrice de Mémoires d'Ici, a souhaité se retirer du comité en cours d'année.

22

### COMPOSITION DU COMITÉ AU 31 DÉCEMBRE 2014

Christine Gagnebin, Tramelan (Présidente); René Koelliker, Bienne (Vice-président); Pierre Leuthold, Saint-Imier; Christian Rossé, La Neuveville.

## CONSEIL DE FONDATION

Les deux séances annuelles du conseil de fondation ont permis aux membres de donner les impulsions nécessaires au fonctionnement de l'institution. Le 21 mai 2014, le conseil a nommé une nouvelle directrice en la personne de Sylviane Messerli. A la même date, le conseil a approuvé les comptes et le rapport d'activités 2013.

Les membres ont également pris acte des démissions d'Anne Baume et Françoise Bernardin. Celles-ci ont été chaleureusement remerciées pour leurs longues d'années d'engagement en faveur de Mémoires d'Ici.

La deuxième séance de l'année a été prioritairement consacrée à l'approbation du budget et du programme d'activités de l'année 2015. A cette occasion, et dans le but de rendre la structure de Mémoires d'Ici aussi efficiente que possible, le conseil a choisi de confier un mandat portant sur la révision des statuts de la fondation à Jacques Zumstein.

Les membres ont également nommé Anne-Lise Vaucher, membre représentante du Conseil du Jura bernois sortante, en qualité de membre individuel.

Le conseil de fondation est désormais constitué de 14 membres.

## COMPOSITION DU CONSEIL AU 31 DÉCEMBRE 2014

Maurice Born, Neapoli (GR); Francis Daetwyler, Saint-Imier (CJB); Christophe Gagnebin, Tramelan (CJB); Danièle Kiener, Saint-Imier (commune-siège); Laurence Marti, Aubonne; Aline Paupe, La Ferrière; Pierre-André Rochat, Saint-Imier; Anne-Lise Vaucher, Cormoret; Ivan Vecchi, Tavannes; Marcel Winistoerfer, Moutier; ainsi que les membres du comité.

23

## CONTRÔLE ET ÉVALUATION

Conformément aux exigences découlant de la convention de prestations qui lie Mémoires d'Ici au canton de Berne, les objectifs définis dans le portefeuille de produits ont fait l'objet d'un contrôle annuel. Celui-ci a été effectué le 27 août 2014, par Jérôme Benoît, chef *ad interim* de la section francophone des affaires culturelles, Nicolas Barras, archiviste cantonal suppléant aux Archives de l'Etat de Berne, et Guy Lévy, président de la Conférence de coordination francophone. Toutes les prestations – acquisitions et traitement des documents, recherche publique et prestations liées à la mise en valeur et à la diffusion – ont été validées.



## PERSONNEL

### ENGAGEMENTS À DURÉE INDÉTERMINÉE ET MANDAT DIJU

La direction de l'institution a été assurée par Catherine Krüttli jusqu'au 31 mai, puis par Sylviane Messerli, engagée à 70% dès le 1<sup>er</sup> août 2014.

Afin d'épauler les collaboratrices durant la période de transition, Jacques Zumstein a été mandaté en qualité d'administrateur *ad interim*, de mars à juin 2014. Cette transition a permis de redéfinir les attributions des tâches, sans que les taux d'engagement de Anne Beuchat, collaboratrice scientifique (70%), Séverine Perret, responsable administrative (45%), et Frédérique Zwahlen, documentaliste (90%), ne subissent de modification au cours de l'année.

Par ailleurs, Philippe Hebeisen, historien, a été engagé à raison de 30% pour la réalisation du mandat DIJU confié par le Cercle d'Etudes historiques de la Société jurassienne d'Emulation.

### COLLABORATEURS BÉNÉVOLES ET STAGIAIRES

24

Rosa Steiner et Pierre-Alain Bassin (jusqu'au 31 mars), collaborateurs bénévoles, ont renforcé l'équipe, offrant chacun deux demi-jours par semaine à Mémoires d'Ici.

Daniel Sparti a terminé son engagement en qualité de stagiaire pré-HEG en juin 2014.

Leonardo Peasso a été engagé en qualité de stagiaire en information documentaire pour une période de trois mois.

Laetitia Tarrabia a commencé un stage de huit mois en octobre.

Lionel Guenin, étudiant en histoire, a effectué un stage non rémunéré de deux mois dans les différents domaines de Mémoires d'Ici et Rahel Hadzi a réalisé un stage de six semaines au cours de sa formation d'agente en information documentaire.

## FORMATION CONTINUE

A l'issue de la formation continue en informatique qu'elle a suivie, Frédérique Zwahlen a obtenu le certificat européen ECDL (European computer driving licence).

Séverine Perret a suivi la formation dispensée par la BFB (Bildung/Formation/Biel/Bienne), puis obtenu le certificat fédéral d'assistante en gestion du personnel.

## FINANCEMENT

### COMPTES 2013

Charges			Produits		
<b>Frais de personnel</b>		<b>381 682.–</b>	<b>Subventions de fonctionnement</b>		<b>464 550.–</b>
<b>Frais de structures</b>		<b>104 248.–</b>	Canton de Berne	408 550.–	
Locaux	70 863.–		Commune de Saint-Imier	50 000.–	
Administration, représentation et communication	28 128.–		Commune de Moutier	6 000.–	
			<b>Autofinancement</b>		<b>61 784.–</b>
Autres charges	5 257.–		Cotisations, dons	12 350.–	
<b>Frais de documentation et de diffusion</b>		<b>25 559.–</b>	Mandats et produits divers	49 434.–	
<b>Variation des provisions</b>		<b>14 000.–</b>			
<b>Résultat (bénéfice)</b>		<b>845.–</b>			
<b>Total charges</b>		<b>526 334.–</b>	<b>Total produits</b>		<b>526 334.–</b>

Les comptes 2013, tels qu'ils ont été validés par le conseil de fondation, présentent un bénéfice final de CHF 845.–, une fois réalisées les provisions nécessaires à l'équilibre de la fondation, à moyen terme. Le bénéfice vient consolider le capital propre de la fondation, qui s'élève désormais à CHF 56 466.–.

## BUDGET 2015

Charges			Produits		
<b>Frais de personnel</b>		<b>398 000.–</b>	<b>Subventions</b>		<b>483 982.–</b>
<b>Frais de structures</b>		<b>119 500.–</b>	Canton de Berne	427 982.–	
Locaux	81 000.–		Commune de Saint-Imier	50 000.–	
Administration, représentation et communication	26 000.–		Commune de Moutier	6 000.–	
Autres charges	12 500.–		<b>Autofinancement</b>		<b>80 518.–</b>
			Cotisations, dons	12 000.–	
<b>Frais de documentation et de diffusion</b>		<b>47 000.–</b>	Mandats et produits divers	68 518.–	
<b>Total charges</b>		<b>564 500.–</b>	<b>Total produits</b>		<b>564 500.–</b>

26

Le budget 2015 approuvé par le conseil de fondation est équilibré. Des augmentations de charges minimales (administration et autres charges) ont été prises en compte afin d'adapter le budget aux besoins réels de l'institution. Par ailleurs, les frais de conciergerie sont désormais englobés dans les charges de locaux et non plus dans les frais de personnel.



## GROUPES DE TRAVAIL ET REPRÉSENTATIONS

### CEJARE

Complémentaires dans leurs missions, Mémoires d'Ici et le Centre jurassien d'archives et de recherches économiques ont trouvé dans le partage de certaines infrastructures des facilités pour renforcer leur collaboration. Catherine Krüttli a représenté Mémoires d'Ici au sein du comité.

### CONSEIL DU SYNODE JURASSIEN (CSJ) – MÉMOIRES D'ICI

Anne Beuchat représente Mémoires d'Ici au Conseil de liaison. Il s'est réuni à deux reprises afin de poursuivre son travail de supervision de la gestion du fonds de l'Eglise réformée jurassienne déposé à Mémoires d'Ici.

### AEPOL

Catherine Krüttli a représenté Mémoires d'Ici au sein du comité de l'Association pour l'édition et la promotion d'œuvres littéraires jurassiennes, laquelle travaille à l'édition des œuvres de Werner Renfer.

### BIBLIOTHÈQUE CANTONALE JURASSIENNE

Anne Beuchat est membre de commission de la Bibliothèque cantonale jurassienne, en qualité de représentante de la Société jurassienne d'Emulation.

### PARC RÉGIONAL CHASSERAL

Sylviane Messerli représente Mémoires d'Ici dans la Commission Education, communication et culture du Parc régional Chasseral.

## MÉDIAS

Mémoires d'Ici continue d'entretenir une relation privilégiée avec les représentants de la presse régionale. Ainsi, l'actualité de Mémoires d'Ici est toujours largement diffusée tant dans la presse écrite que dans les médias audiovisuels.

Les partenaires médiatiques régionaux ont accordé un suivi particulièrement nourri au dépôt du fonds du Doyen Morel, au passage de témoin à la direction de l'institution, ainsi qu'à l'exposition consacrée à Hughes Richard.

La *Revue de la Chambre d'économie publique du Jura bernois* a donné à Mémoires d'Ici l'opportunité de présenter l'institution dans sa première édition de l'année.

Les journalistes Philippe Ligrion et Duja, de la Radio Télévision Suisse (RTS), sont venus à la rencontre de Mémoires d'Ici à deux reprises dans l'émission de radio *Bille en tête* sur La Première. Tout d'abord lors de la découverte de Saint-Imier, puis dans le cadre de la promotion de la visite *Le salaire de la Suze*.

28 Mémoires d'Ici a également collaboré avec Radio Fréquence Jura (RFJ) pour l'émission *Les Matinales*, en présentant des documents issus de ses collections.



## DONATEURS

Plusieurs collectivités et particuliers ont remis à Mémoires d'Ici, au cours de l'année 2014, des documents d'archives, des monographies, des photographies ou encore des documents audiovisuels sous forme de dons, de dépôts ou de prêts. Nous les en remercions très chaleureusement.

## COLLECTIVITÉS

Archives économiques suisses, Bâle; Archives de l'Etat de Neuchâtel; Association des retraités du corps enseignant du Jura bernois, Tramelan; Association La Nef, Le Noirmont; Association Parc régional Chasseral, Saint-Imier; Association Trou Revue d'art, Clarens; Atelier de gravure, Moutier; Bibliothèque de géographie de la Faculté des Sciences de l'Université de Berne; Bibliothèque régionale de Tavannes; Clientis - Caisse d'Épargne du district de Courtelary; CEJARE, Saint-Imier; Editions Alphil, Neuchâtel; Foyer des Jeunes, Saint-Imier; Home La Roseraie, Saint-Imier; Journal du Jura, Bienne; Municipalité de Tramelan; Musée du Tour Automatique et d'Histoire de Moutier; Paroisse catholique Moutier; Paroisse réformée de Rondchâtel; Plume et Pinceau, Lausanne; Service archéologique du canton de Berne; Services psychiatriques du Jura bernois, Bellelay; Société jurassienne d'Émulation, Porrentruy; Société philanthropique suisse Union, Bienne.

## PARTICULIERS

Alessio Antonini, Saint-Imier; André Bandelier, Peseux; Michael Bassin, Pontenet; Pierre-Alain Bassin, Courtelary; Francis Béguelin, Saint-Imier; Françoise Bernardin, Reconvilier; Marie Beuchat, Saint-Imier; Lucien Boder, Malleray; René Bourquin, Berne; Erich Brunner, Malleray; Ann Calame, Saint-Imier; Anne Cano, Champoz; Bernard Chapuis, Porrentruy; Frédéric Donzé, Saint-Imier; Pierre-Yves Donzé, Japon; Alain Droz, Tramelan; Anne et Hubert Droz, Courtelary; Ulrike Droz, Tramelan; Francis Erard, Pleigne; Aimée Frei, Court; Jonas Froidevaux, Reconvilier; Mathias Froidevaux, Crémines; Charli René Graber, La Brévine; Jean-Pierre Graber, Sornetan; Verdiana Grossi, Genève; Michel Guinard, Grandval; Nicole Hager Cœuvray, Cormoret; Roland Heimberg, Bottens; Michel Huguelet, Frinvilier; Claudine Jeanprêtre, Hauterive; Simone Juillerat, Saint-Imier; Francis Kaufmann, La Cibourg; Etienne Klopfenstein, Corgémont; Suzanne Kneuss, Saint-Imier; Pierre-André Lautenschlager, Prêles; Jean-Luc Marchand, Court; Laurence Marti, Aubonne; Brigitte Masciorini, Astano; Denis Moine, Delémont;

Jean-Pierre Rérat, Sonvilier; Jacqueline Reusser, Corgémont; Hughes Richard, Les Ponts-de-Martel; Françoise Robiolio-Chochard, Fribourg; Denise Rollat, La Chaux-de-Fonds; Bernard Romy, Nyon; Eric Saurer, Bevaix; Pierre-Alain Schmid, Tramelan; Marie-Claire Schwery, Saint-Imier; Marcel Sunier, Saint-Imier; Blaise Tolck, Saint-Imier; Xavier Voirol, La Chaux-de-Fonds; Konrad von Arx, Clarens; Roland von Gunten, Renan; Gérald Vuilleumier, Tramelan; Yvette Wagner-Berlincourt, Delémont; Thérèse Weber, Saint-Imier; Jean-Claude Wicky, Moutier; Sylvia et Marcel Wieland, Goumois; Samuel Winkler, Reconvilier; ainsi que les donateurs qui ont choisi de rester anonymes.

## REMERCIEMENTS

Nous souhaitons remercier très chaleureusement les partenaires suivants, sans lesquels l'activité régulière de Mémoires d'Ici ne serait pas possible:

- les autorités du Canton de Berne et, plus particulièrement, la Direction de l'instruction publique et l'Office de la culture
- le Conseil du Jura bernois et sa Section culture
- la commune-siège de Saint-Imier
- la commune de Moutier
- les communes du Jura bernois
- la fondation Les Rameaux
- les institutions avec lesquelles nous collaborons
- les Amis de Mémoires d'Ici
- les usagers du centre de recherche et de documentation

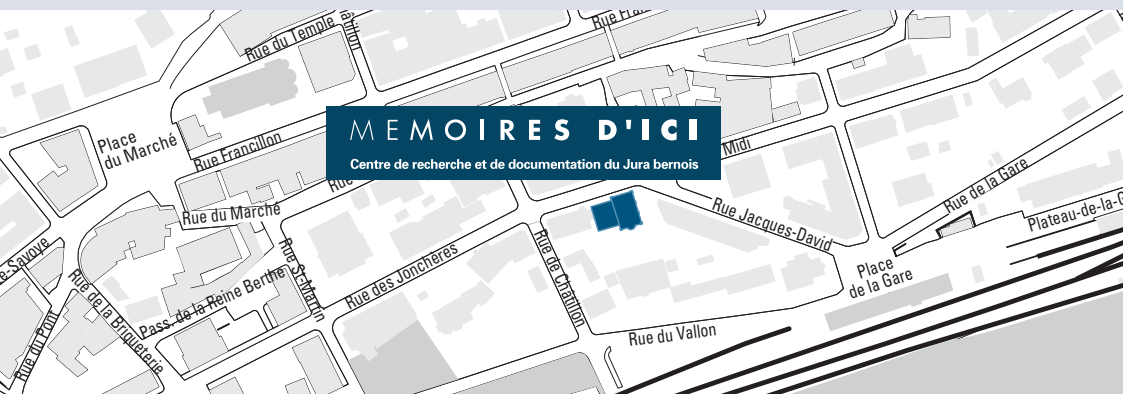
Nous remercions également la Menuiserie Gerber et le Centre de Culture & de Loisirs à Saint-Imier qui nous ont aidés dans l'installation de l'exposition consacrée à Hughes Richard.



## CRÉDITS ICONOGRAPHIQUES

Les images suivantes sont tirées des collections de Mémoires d'Ici:

- Couverture: fonds Jura bernois
- p. 3: famille Mina Frei-Voutat
- p. 5: fonds Alain Droz
- p. 8: famille Mina Frei-Voutat
- p. 10: fonds Trou Revue d'Art
- p. 17: famille Mina Frei-Voutat
- p. 18: fonds Hughes Richard
- p. 22: famille Mina Frei-Voutat
- p. 27: fonds Alain Droz
- p. 28: famille Charles Girard



# MEMOIRES D'ICI

Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

Rue du Midi 6  
CH-2610 Saint-Imier  
T 032 941 55 55  
contact@m-ici.ch  
www.m-ici.ch



Heures d'ouverture au public:  
lundi et jeudi, de 14h00 à 18h00